



nora[®] INSTALLATION INSTRUCTIONS ADDENDUM nora dryfix ed

►English ►Français ►Español ►Portuguese

nora[®]
by **Interface**[®]



Contents

1. Recommended Tool List	Page 2
2. Adhesive Limits	Page 2
3. nora dryfix ed Adhesive Tape	Pages 2 - 3
4. Copper Strip Installation	Page 3
5. Contact Information	Page 3

Recommended Tool List

- Steel square and straightedge
- Utility knife with hook and straight blades
- Measuring tape
- Flat steel trowel or smoothing tool
- Personal Protection Equipment (PPE) in accordance with OSHA guidelines

Adhesive Limits

The maximum allowable internal slab relative humidity levels (with an effective vapor retarder as required) are as follows:

nora dryfix ed adhesive = 85% RH

If the moisture test results exceed the maximum allowed, then the installation must not proceed until either the moisture content drops to an acceptable level or an effective moisture mitigation system is used that conforms to ASTM F3010 "Standard Practice for Two-Component Resin Based Membrane Forming Moisture Mitigation Systems for use Under Resilient Floor Coverings" and installed following that manufacturers written instructions.

nora dryfix™ ed Adhesive Tape

If used over existing flooring, nora systems, Inc. accepts no liability for any failure due to other manufacturer's flooring products or the possible breakdown of that flooring bond from the substrate for any reason. Providing both the moisture test and Mat Bond test have acceptable results then the installation may continue.



Image 1

NOTE: Do not install over any existing cushion backed resilient flooring.

The nora dryfix ed adhesive tape must be installed prior to dry fitting the flooring materials. Carefully vacuum the installation area to remove all loose debris, and back trowel the substrate to ensure complete removal of debris.

Unroll the nora dryfix ed into position (image 1). Overlap all seams by at least 1/2 inch and lightly press into place using a steel trowel, stiff bristle broom, or similar.

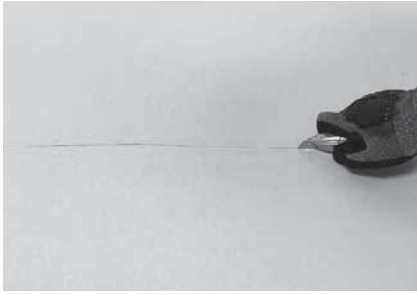


Image 2

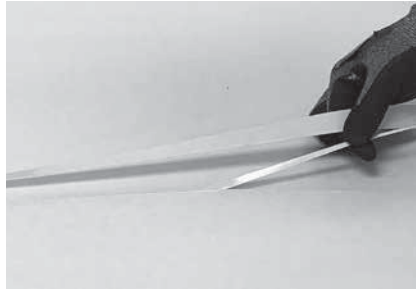


Image 3

Double cut all seams without damaging the substrate (image 2), then pull away the excess nora dryfix ed and wax paper, adding tension to the wax paper instead of folding over itself (image 3). If you allow the wax paper to fold over it will break making removing the waste material difficult. If any trash or debris is trapped underneath the tape, remove, and replace that section of the nora dryfix ed.

Alternatively, the nora dryfix ed can be trace cut on substrates where the nora dryfix ed aggressively bonds. Overlap all seams by at least 1/2 inch and lightly press into place using a steel trowel, stiff bristle broom or similar. Next, using a straight edge, align the straight edge against the edge of the bottom sheet of the nora dryfix ed. Cut the overlapping edge off following the straight edge using a sharp straight blade utility knife.

Do not use chalk directly on the nora dryfix ed. Lay out lines using a pencil then chalk lines can be placed on the surface of the wax paper thus avoiding contaminating the nora dryfix ed.

Copper Strip Installation

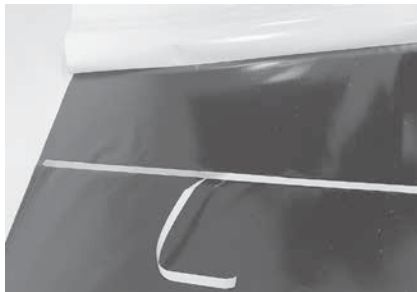


Image 1

Determine the areas designated for the copper grounding strip. Pull back the release paper and apply the copper strip with the adhesive side up to the black surface of the nora dryfix ed (image 1). Replace the release paper. Repeat this procedure for each area requiring copper grounding strips, with 2 feet remaining under the flooring and extended to a pre-determined grounding point for every 2,500 square feet of flooring. Each additional 2,500 square feet will require installation of a copper strip. All surrounding areas not in direct contact with the flooring and adhesive also requires an additional length of copper tape. All grounding points must be pre-defined prior to the flooring installation.

NOTE: Please contact the nora Technical Department for detailed instructions showing the correct placement and installation of the copper strip. The grounding point connection must be connected by a qualified electrician.

Refer to the nora Installation Instructions for all specific installation requirements and guidelines.

Contact Information

United States/Latin America/Canada

Technical Department

Phone: (603) 894-1021, select prompt #3

E-mail: nta@nora.com

nora systems, Inc.

9 Northeastern Blvd.
Salem, NH 03079

Toll free: 800-332-NORA

Phone: (603) 894-1021

Fax: (603) 894-6615

E-mail: info-us@nora.com

www.nora.com/us

07/2021

nora[®]
by **Interface**[®]



Table des matières

1. Outils recommandés	Page 4
2. Limites des adhésifs	Page 4
3. Colle sèche en rouleau nora dryfix ed	Pages 4 - 5
4. Installation du ruban en cuivre	Page 5
5. Coordonnées	Page 5

Outils recommandés

- Équerre de charpente et règle droite
- Couteau à lame rétractable, avec lame à crochet et lame droite
- Ruban à mesurer
- Truelle plate en acier ou outil de lissage
- Équipement de protection individuelle (EPI) conforme aux lignes directrices de l'OSHA

Limites des adhésifs

Voici le taux d'humidité relative maximal admissible à l'intérieur de la dalle (avec une couche imperméable à la vapeur s'il y a lieu) :

Adhésifs nora dryfix ed = 85 %

Si l'humidité mesurée excède la limite permise, il faut attendre avant de procéder à l'installation que la teneur en humidité atteigne un niveau acceptable, ou encore utiliser un dispositif d'atténuation de l'humidité efficace, installé selon les directives écrites du fabricant et conforme à la norme ASTM F3010, *Standard Practice for Two-Component Resin Based Membrane-Forming Moisture Mitigation Systems for Use Under Resilient Floor Coverings*.

Colle sèche en rouleau nora dryfix^{MC} ed

Dans le cas d'une installation par-dessus un revêtement de plancher existant, nora systems, Inc. ne peut être tenue responsable d'une défaillance causée par les produits d'un autre fabricant ou du décollement d'un revêtement de plancher existant du substrat, quelle qu'en soit la raison. Si les résultats de la mesure de l'humidité et de l'essai d'adhérence sont acceptables, on peut procéder à l'installation.



Image 1

N.B. : Ne pas installer le produit par-dessus un revêtement de plancher résilient à endos coussiné.

La colle sèche en rouleau nora dryfix ed doit être appliquée avant la pose à sec du revêtement de plancher. Passer l'aspirateur soigneusement dans la zone d'installation pour éliminer les débris épars, puis lisser à reculons avec la truelle pour bien la nettoyer.

Dérouler les feuilles de colle sèche nora dryfix ed au sol (image 1). S'assurer que les joints se chevauchent d'au moins 1 cm (1/2 po) et appuyer légèrement sur toute la surface avec une truelle en acier, un balai à soies dures ou un objet similaire.

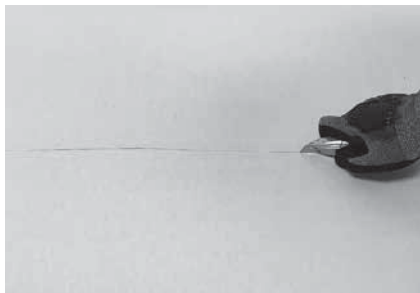


Image 2

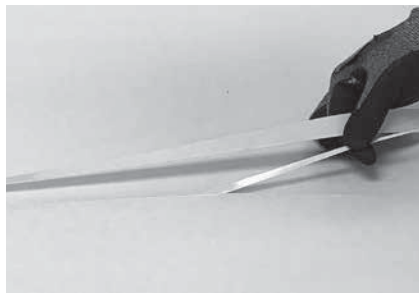


Image 3

Tailler tous les joints selon la méthode de coupe en double sans endommager le substrat (image 2), puis retirer l'excès de colle sèche nora dryfix ed et de papier ciré. Tirer sur le papier ciré pour l'empêcher de se replier (image 3), sans quoi il pourrait se déchirer et être difficile à enlever. S'il y a des déchets ou des débris sous les feuilles de colle sèche, retirer et remplacer la section problématique.

Lorsque la colle nora dryfix ed adhère fermement au substrat, on peut aussi entailler les joints en suivant une règle. S'assurer que les joints se chevauchent d'au moins 1 cm (1/2 po) et appuyer légèrement sur toute la surface avec une truelle en acier, un balai à soies dures ou un objet similaire. Placer une règle droite sur la bordure inférieure, puis découper la feuille du dessus avec un couteau à lame rétractable droite et bien aiguisée, en suivant la règle droite.

Ne pas appliquer de craie directement sur les feuilles de colle sèche nora dryfix ed. Tracer les lignes avec un crayon de plomb, puis utiliser le cordeau sur le papier ciré pour éviter de contaminer la colle sèche.

Installation du ruban en cuivre

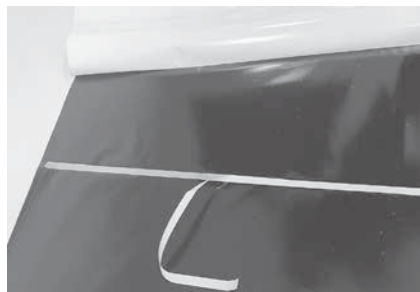


Image 1

Déterminer les zones réservées à la mise à la terre du ruban en cuivre. Retirer le papier antiadhésif et apposer le ruban, côté adhésif vers le haut, sur la surface noire de la feuille de nora dryfix ed. Replacer le papier antiadhésif. Répéter cette procédure à chacune des zones réservées à la mise à la terre. Le ruban doit être de 60 cm (2 pi) au sol, à l'endroit où sera installé le revêtement de plancher, et s'étendre jusqu'à un point de mise à la terre prédéterminé (un point de mise à la terre pour chaque surface de 2 500 pi²). On doit compter un ruban en cuivre pour chaque surface de 2 500 pi², et pour chaque surface environnante qui n'est pas en contact direct avec le revêtement de plancher et l'adhésif. Tous les points de mise à la terre doivent être établis avant l'installation.

N.B. : Communiquer avec le service technique de nora pour des instructions détaillées sur le positionnement et l'installation du ruban en cuivre. Le raccordement du point de mise à la terre doit être effectué par un électricien qualifié.

Voir les instructions d'installation de nora pour toutes les exigences et directives relatives à l'installation.

Coordonnées

États-Unis / Amérique latine / Canada

Service technique

Téléphone : 603 894-1021, option 3

Courriel : nta@nora.com

nora systems, Inc.

9 Northeastern Blvd.
Salem, NH 03079

Toll free: 800-332-NORA

Phone: (603) 894-1021

Fax: (603) 894-6615

E-mail: info-us@nora.com

www.nora.com/us

nora[®]
by **Interface**[®]

07/2021



Contenido

1. Lista de Herramientas Recomendadas	Página 6
2. Límites de Adhesivo	Página 6
3. Cinta Adhesiva nora dryfix ed	Páginas 6 - 7
4. Instalación de Cinta de Cobre	Página 7
5. Información de Contacto	Página 7

Lista de Herramientas Recomendadas

- Escuadra y regla de acero
- Navaja multiusos con gancho y hojas rectas
- Cinta métrica
- Llana de acero plana o herramienta alisadora
- Equipo de protección personal (PPE) de acuerdo con las pautas de OSHA

Límites de Adhesivo

Los niveles máximos permitidos de humedad relativa de la losa interna (con un retardador de vapor eficaz según sea necesario) son los siguientes:

Adhesivos nora dryfix ed = 85% RH

Si los resultados de la prueba de humedad exceden el máximo permitido, entonces la instalación no debe continuar hasta que el contenido de humedad caiga a un nivel aceptable o hasta que se use un sistema de mitigación de humedad efectivo que cumpla con la norma ASTM F3010 "Práctica estándar para membranas a base de resina de dos componentes Formación de sistemas de mitigación de humedad para uso debajo de revestimientos de pisos resilientes" e instalados siguiendo las instrucciones escritas del fabricante.

Cinta Adhesiva nora dryfix™ ed

Si se usa sobre pisos existentes, nora systems, Inc. no acepta responsabilidad por fallas debidas a productos para pisos de otros fabricantes o la posible ruptura de la unión del piso del sustrato por cualquier motivo. Siempre que tanto la prueba de humedad como la prueba Mat Bond tengan resultados aceptables, la instalación puede continuar.



Imagen 1

NOTA: No lo instale sobre ningún piso resiliente con base acolchada existente.

La cinta adhesiva nora dryfix ed debe instalarse antes de colocar en seco los materiales del piso. Aspire con cuidado el área de instalación para eliminar todos los escombros sueltos y aplique una paleta al sustrato para asegurar la eliminación completa de los escombros.

Desenrolle el nora dryfix ed en su posición (imagen 1). Superponga todas las costuras al menos 1/2 pulgada y presione ligeramente en su lugar con una paleta de acero, una escoba de cerdas duras o similar.

Realice un doble corte en todas las costuras sin dañar el sustrato (imagen 2), luego retire el exceso de papel encerado y nora dryfix ed, agregando tensión al papel encerado en lugar de doblarlo sobre sí mismo (imagen 3). Si permite que el papel encerado se doble, se

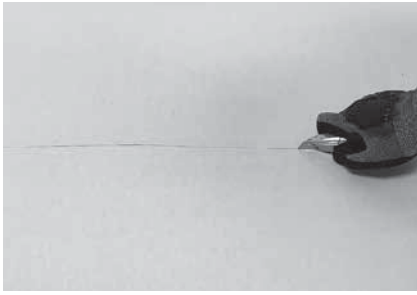


Imagen 2

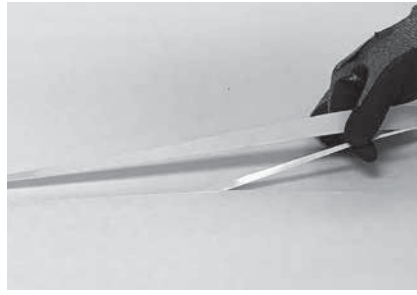


Imagen 3

romperá, lo que dificultará la eliminación del material de desecho. Si hay basura o escombros atrapados debajo de la cinta, retire y reemplace esa sección de nora dryfix ed.

Alternativamente, nora dryfix ed puede ser cortado en trazas sobre sustratos donde nora dryfix ed se adhiere agresivamente. Superponga todas las uniones por lo menos 1/2 pulgada y

presione ligeramente en su lugar con una paleta de acero, una escoba de cerdas duras o similar. A continuación, con una regla, alinee la regla contra el borde del rollo inferior de nora dryfix ed. Corta el borde superpuesto a lo largo del borde recto con un cuchillo afilado de rollo recto.

No use tiza directamente sobre el nora dryfix ed. Trace las líneas con un lápiz y luego las líneas de tiza se pueden colocar en la superficie del papel encerado, evitando así contaminar el nora dryfix.

Instalación de Cinta de Cobre



Imagen 1

Determine las áreas designadas para la tira de conexión a tierra de cobre. Retire el papel de liberación y aplique la tira de cobre con el lado adhesivo hacia arriba sobre la superficie negra de nora dryfix ed. Reemplace el papel de liberación. Repita este procedimiento para cada área que requiera tiras de conexión a tierra de cobre, con 2 pies (0.18 m²) restantes debajo del piso y extendidos hasta un punto de conexión a tierra predeterminado por cada 2,500 pies cuadrados de piso (232 m²). Cada 2,500 pies cuadrados adicionales requerirá la instalación de una tira de cobre. Todas las áreas circundantes que no estén en contacto directo con el piso y el adhesivo también requieren una longitud adicional de cinta de cobre. Todos los puntos de conexión a tierra deben estar predefinidos antes de la instalación del

piso.

NOTA: Comuníquese con el Departamento Técnico de nora para obtener instrucciones detalladas que muestren la ubicación e instalación correctas de la tira de cobre. La conexión del punto de puesta a tierra debe ser realizada por un electricista calificado.

Consulte las Instrucciones de instalación de nora para conocer todos los requisitos y pautas de instalación específicos.

Coordonnées

Estados Unidos / Latinoamérica / Canadá

Departamento Técnico

Teléfono: (603) 894-1021, seleccione la opción #3

E-mail: nta@nora.com

nora systems, Inc.

9 Northeastern Blvd.
Salem, NH 03079

Toll free: 800-332-NORA

Phone: (603) 894-1021

Fax: (603) 894-6615

E-mail: info-us@nora.com

www.nora.com/us

07/2021

nora[®]
by **Interface**[®]



Conteúdos

1. Lista de Ferramentas Recomendadas	Página 8
2. Limites do Adesivo	Página 8
3. Fita Adesiva nora dryfix ed	Páginas 8 - 9
4. Instalação de Copper Tape	Página 9
5. Informações de Contato	Página 9

Lista de Ferramentas Recomendadas

- Esquadro e régua de aço
- Faca com gancho e lâminas retas
- Fita métrica
- Espátula de aço plana ou ferramenta de alisamento
- Equipamento de Proteção Individual (EPI) de acordo com as diretrizes da OSHA

Limites do Adesivo

Os níveis máximos permitidos de umidade relativa da placa interna (com um retardador de vapor eficaz, conforme necessário) são os seguintes:

adesivos nora dryfix ed = 85% UR

Se os resultados do teste de umidade excederem o máximo permitido, a instalação não deve prosseguir até que o teor de umidade seja reduzido para um nível aceitável ou um sistema de mitigação de umidade eficaz seja utilizado em conformidade com a norma F3010 da ASTM "Prática Padrão para Membrana de Resina de Dois Componentes Formando sistemas de mitigação de umidade para uso sob coberturas de piso resilientes" e instalados de acordo com as instruções escritas do fabricante.

Fita Adesiva nora dryfix™ ed

Se usado sobre pisos existentes, a nora systems, Inc. não se responsabiliza por qualquer falha decorrente de produtos de pisos de outros fabricantes ou a possível quebra da ligação do piso do contrapiso por qualquer motivo. Se os testes de umidade e de Mat Bond apresentarem resultados aceitáveis, a instalação pode continuar.



Imagem 1

OBSERVAÇÃO: Não instale sobre qualquer piso resiliente com forro de almofada existente.

A fita adesiva nora dryfix ed deve ser instalada antes de aplicar a seco os materiais do piso. Aspire com cuidado a área de instalação para remover todos os detritos soltos e passe a espátula no contrapiso para garantir a remoção completa dos detritos.

Desenrole a nora dryfix ed na posição (imagem 1). Sobreponha todas as costuras em pelo menos 1/2 polegada e pressione levemente no local usando uma espátula de aço, vassoura de cerdas duras ou similar.

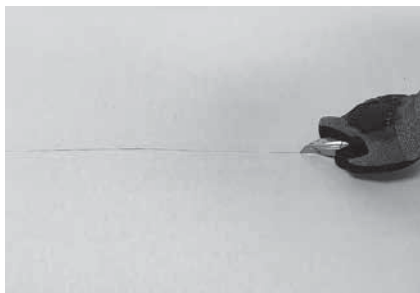


Imagem 2

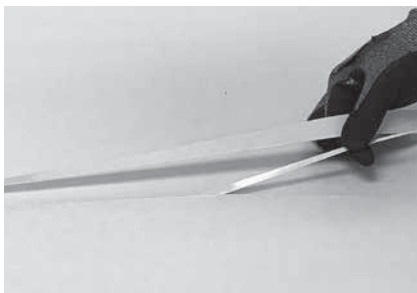


Imagem 3

Corte duas vezes todas as costuras sem danificar o contrapiso (imagem 2), em seguida retire o excesso de nora dryfix ed e de papel encerado, adicionando tensão ao papel encerado ao invés de dobrar sobre si mesmo (imagem 3). Se você permitir que o papel encerado se dobre, ele se quebrará, dificultando a remoção dos resíduos. Se houver lixo ou detritos presos sob a fita, remova e recoloque essa seção da nora dryfix ed.

Alternativamente, a nora dryfix ed pode ser utilizada em contrapisos onde a nora dryfix ed adere agressivamente. Sobreponha todas as costuras em pelo menos 1/2 polegada e pressione levemente no lugar usando uma espátula de aço, vassoura de cerdas duras ou similar. Em seguida, usando uma borda reta, alinhe a borda reta com a borda do rolo de baixo da nora dryfix ed. Corte a borda sobreposta seguindo a borda reta usando uma faca afiada de lâmina reta.

Não use giz diretamente na nora dryfix ed. Desenhe linhas usando um lápis e depois linhas de giz podem ser feitas na superfície do papel encerado, evitando contaminar a nora dryfix ed.

Instalação de Copper Strip



Imagem 1

Determine as áreas designadas para a tira de aterramento de cobre. Puxe o papel antiaderente e aplique a tira de cobre com o lado adesivo voltado para cima na superfície preta da nora dryfix ed. Substitua o papel de liberação. Repita este procedimento para cada área que requer tiras de aterramento de cobre, com 2 pés restantes sob o piso e estendidos até um ponto de aterramento pré-determinado para cada 2.500 pés quadrados de piso. Cada 2.500 pés quadrados adicionais exigirá a instalação de uma tira de cobre. Todas as áreas circundantes que não estão em contato direto com o piso e o adesivo também requerem um comprimento adicional de tira de cobre. Todos os pontos de aterramento devem ser predefinidos antes da instalação do piso.

OBSERVAÇÃO: Entre em contato com o Departamento Técnico da nora para obter instruções detalhadas sobre o correto posicionamento e instalação da tira de cobre. A conexão do ponto de aterramento deve ser feita por um electricista qualificado.

Consulte as instruções de instalação da nora para todos os requisitos e diretrizes de instalação específicos.

Informações de Contato

Estados Unidos / América Latina / Canadá

Departamento Técnico

Telefone: (603) 894-1021, selecione o ramal #3

E-mail: nta@nora.com

nora systems, Inc.

9 Northeastern Blvd.
Salem, NH 03079

Toll free: 800-332-NORA

Phone: (603) 894-1021

Fax: (603) 894-6615

E-mail: info-us@nora.com

www.nora.com/us

nora[®]
by **Interface**[®]

07/2021